



**AKAI**  
AKAI ELECTRIC CO., LTD.

# DVD-проигрыватель A-5181

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ME 06**  
ГОСТ Р МЭК 60065  
ГОСТ Р 22505

DVD-плеер «AKAI» изготовлен Hope Fame International Limited, P.R.C.

[www.akai.ru](http://www.akai.ru)

dvd

# AKAI

AKAI ELECTRIC CO., LTD.

## DVD-проигрыватель

# A-5181

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



[www.akai.ru](http://www.akai.ru)

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение этого DVD-проигрывателя (плеера).

- Перед включением аппарата, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, и, в первую очередь, с правилами безопасности при подключении и эксплуатации, органами управления и надписями на задней панели изделия.
- Производитель не несет ответственности за качество воспроизводимого изображения и звука, а также за корректность работы некоторых функций при воспроизведении нелегальных дисков любого формата.
- Иллюстрации, приведенные в данном руководстве, являются схематическими и могут отличаться от их реальных изображений.
- Имейте в виду, что на многие видео- и аудиоматериалы распространяются права интеллектуальной собственности, охраняемые национальным и международным законодательством, и мы не несем ответственности за любое нарушение этих прав, связанное с эксплуатацией DVD-проигрывателя.

## Содержание

Общие рекомендации . . . . .	2
Уход за DVD-проигрывателем . . . . .	2
Меры предосторожности . . . . .	3
Общие сведения . . . . .	3
Краткое описание формата DVD . . . . .	4
Описание формата MP3 . . . . .	5
Органы управления и подключение плеера . . . . .	6
Пульт дистанционного управления . . . . .	9
Управление работой плеера . . . . .	11
Настройка с использованием экранного меню . . . . .	16
Возможные проблемы и методы их устранения . . . . .	28
Технические характеристики . . . . .	29
Комплект поставки . . . . .	29
Словарь используемых терминов . . . . .	30

## Общие рекомендации

- При покупке DVD-проигрывателя проверьте его работоспособность и комплектность. Проверьте соответствие номера основного блока с номером, указанным в гарантийном талоне.
- Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Отрывные талоны на гарантийный ремонт вырезаются специалистами ремонтного предприятия только после того, как работа выполнена. При этом, за каждый ремонт вырезается только один отрывной талон.
- После хранения DVD-проигрывателя в холодном помещении или после перевозки его в зимних условиях перед включением в сеть нужно дать системе прогреться при комнатной температуре в течение 2-3 часов в распакованном виде.
- DVD-проигрыватель рассчитан на подключение к сети переменного тока с частотой 50 Гц и напряжением 220 В.
- DVD-проигрыватель должен эксплуатироваться в помещениях при температуре окружающего воздуха от +10°C до +35°C, относительной влажности воздуха не более 80 % (при 25°C) и атмосферном давлении от 650 до 800 мм рт. ст.

## Уход за DVD-проигрывателем

- Все операции по уходу следует производить на отключенном от электрической сети DVD-проигрывателем.
- Для чистки корпуса DVD-проигрывателя используйте мягкую ткань, смоченную в слабом растворе нейтральных моющих средств. Перед включением прибора в сеть, убедитесь в том, что поверхность высохла. Применение моющих средств, содержащих растворители, таких как ацетон, уайт-спирит, спиртосодержащие вещества и т. п., или абразивных чистящих средств приведет к порче внешней поверхности DVD-проигрывателя.

## Меры предосторожности

- Не устанавливайте DVD-проигрыватель около легко воспламеняющихся предметов, приборов отопления, а также в местах, где охлаждение аппарата ухудшится.
- Не устанавливайте DVD-проигрыватель на неустойчивую поверхность.
- Избегайте попадания аппарата под дождь или содержания в сыром помещении.
- Избегайте попадания посторонних предметов и жидкостей внутрь корпуса DVD-проигрывателя. В случае попадания посторонних предметов, а также жидкостей в корпус, немедленно отключите вилку сетевого шнура от розетки электросети и обратитесь в сервисную службу.
- Не включайте DVD-проигрыватель в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.
- Не подключайте DVD-проигрыватель через стабилизаторы напряжения, так как DVD-плеер оборудован встроенным стабилизатором и данное подключение может вывести его из строя.
- Не подключайте DVD-проигрыватель к источнику постоянного тока.
- Не оставляйте работающий DVD-проигрыватель без присмотра.
- Не допускайте самостоятельного включения и выключения DVD-проигрыватель малолетними детьми.
- В случае возникновения неисправностей в работе DVD-проигрывателя, а также при появлении характерного запаха или задымления, отключите аппарат от электросети и обратитесь в сервисную службу. Не производите самостоятельно повторное включение.
- Предохраняйте DVD-проигрыватель от чрезмерных вибраций и падений, это может повредить корпус и электронные компоненты, сократив тем самым срок службы аппарата.
- Перед включением DVD-проигрывателя в сеть убедитесь, что сетевой шнур и электрическая розетка не имеют повреждений и могут обеспечить надежный контакт.
- Для предотвращения повреждения сетевого шнура не помещайте тяжелые предметы на сетевой шнур, не располагайте сетевой шнур около нагревательных приборов.
- При отключении сетевого шнура от сети тяните за вилку, а не за шнур.
- Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении DVD-проигрывателя на длительное время.
- В случае возникновения неисправности не пытайтесь самостоятельно отремонтировать DVD-проигрыватель.

## Общие сведения

Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполняться только специалистами сервисной службы.

• DVD-проигрыватель содержит лазерную систему; чтобы предотвратить воздействие лазерного излучения, не пытайтесь самостоятельно открывать устройство.

• Лазерный луч опасен для зрения. Не смотрите вблизи на лазерный луч.

• Чтобы избежать повреждения устройства для загрузки диска, не пытайтесь открывать или закрывать лоток вручную.

После прочтения этого руководства, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу DVD-плеера из строя или к поражению Вас электрическим током!*

## Общие сведения

DVD-плееры «AKAI» соответствуют требованиям ГОСТ Р МЭК 60065 по безопасности, ГОСТ Р 22505 по электромагнитной совместимости, что подтверждено сертификатом соответствия.

## Гарантийные обязательства

Срок гарантийного обслуживания DVD-плееров составляет 12 месяцев с даты продажи его через розничную торговую сеть. Гарантия распространяется только на DVD-плеер и пульт дистанционного управления.

При использовании DVD-плеера в личных бытовых целях и соблюдении мер безопасности, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, срок службы DVD-плеера составляет 5 лет с даты выпуска. В течении этого срока эксплуатация DVD-плеера не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность дальнейшей безопасной эксплуатации DVD-плеера определяется сотрудниками ближайшей сервисной службы по обращению владельца.

## Краткое описание формата DVD

Формат DVD получил большую известность благодаря необычайно большой емкости диска и широким возможностям использования применительно к аудио- видео изображениям. Емкость одного диска составляет от 4.7 до 17 Gb (приблизительно от 7 до 26 стандартных КОМПАКТ-ДИСКОВ). Горизонтальное разрешение изображения в данном формате — около 720 линий. Для передачи звука используется шестиканальный формат Dolby Digital 5.1. Все это — новая эра в развитии домашних AV изделий.

### А Конфигурация диска DVD VIDEO

Диск DVD VIDEO

Раздел 1

Раздел 2

...▶

Глава 1

2

3

4

▶

Глава 1

2

3

4

▶

Раздел представляет собой самую большую единицу измерения содержимого диска DVD, содержащую музыку и/или изображение. Каждый раздел состоит из нескольких глав.

### Б Конфигурация диска CD–Audio

Диск CD и VCD

Трек 1

2

3

4

▶

.....▶

### Сравнение DVD с другими форматами

Метод записи	DVD				LD	Super VCD	VCD	CD
	Цифровой / MPEG 2				Аналоговый	Цифровой		Цифровой
						MPEG 2	MPEG 1	
Емкость	Сторона / слой				-	650 MB		
	1-1 4,7 GB	1-2 8,5 GB	2-1 9,4 GB	2-2 17 GB				
Время воспроизведения (мин)	133	242	266	484	-	45	74	
Диаметр диска	12 см / 8 см				30 см / 20 см	12 см / 8 см		
Разрешение	720x480/576				425 строк	480x480/576		-
Экранные пропорции	Множество				Одна	Одна	Одна	Одна
Субтитры	32 типа				16 типов	Нет	Нет	-
Аудио	Dolby Digital / Линейное PCM				Линейное PCM с FM модуляцией	-	-	Линейное PCM
Качество звука	48, 96, 192 кГц / 16, 20, 24 бит				44,1 кГц/16 бит	-	44,1 кГц	44,1 кГц / 16 бит

AKAI  
A-5181

## Зависимость масштаба изображения от геометрии экрана

Формат изображения на диске	Экран телевизора		
	4:3		16:9
4:3	Pan – Scan	Letterbox	
16:9			

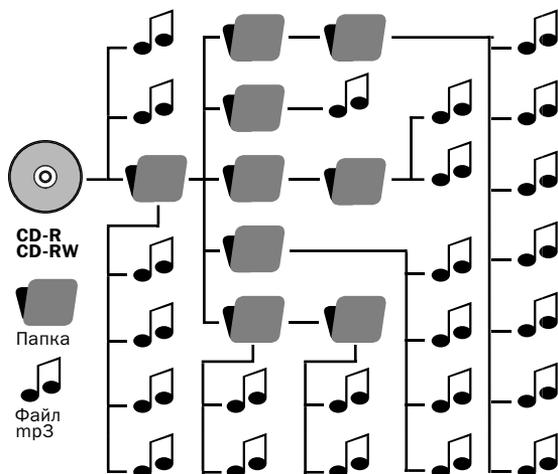
## Описание формата MP3

MP3 — технология и формат для компрессии звука. Звуковой файл может быть сжат до 1/10 от исходного размера. В большей степени сжимаются звуки нижнего и верхнего частотного диапазона. Среднечастотный диапазон подвергается компрессии в меньшей степени.

### О дисках и файлах MP3

DVD плеер может воспроизводить диски CD-Audio, CD-R/CD-RW ,записанные в формате CD-DA\*, и файлы mp3, записанные в формате CD-ROM XA, однако характеристики воспроизведения могут различаться в зависимости от качества диска и состояния записывающего устройства.

### Пример возможной структуры файлов mp3



\* CD-DA — это сокращение от Compact Disc Digital Audio.

Ваш DVD-плеер будет воспроизводить файлы mp3, записанные с соблюдением следующих требований:

### А Воспроизводимые файлы mp3

#### Используемые носители:

- Диски CD-R и CD-RW

#### Используемый формат диска:

- Можно использовать диски формата ISO 9660 Level 1, 2 и Joliet. В некоторых случаях файлы mp3, записанные в формате, отличном от указанных, могут не воспроизводиться, или имена файлов и папок неправильно отображаться.
- Используемые символы в именах файлов/папок: A-Z, a-z, 0-9 и \_ (подчеркивание).
- Максимальное количество символов в имени файла: 64 (включая расширение).

### Б Параметры настройки

#### Параметры настройки для программного обеспечения сжатия и записи:

- Для сжатия исходного файла в файл MP3 рекомендуется использовать следующие настройки программного обеспечения: битрейт кодирования — 128 кбит/с; частота кодирования сигнала — 44,1 кГц; функция «Use Variable Bit Rate Encoding (VBR)» (Использовать переменную скорость кодирования) должна быть отключена.
- Для обеспечения максимальной совместимости диска с другими моделями DVD-плееров при однократной записи на диск, в программе записи установите параметр «Disc at Once» (Диск сразу).

## Описание формата MP3

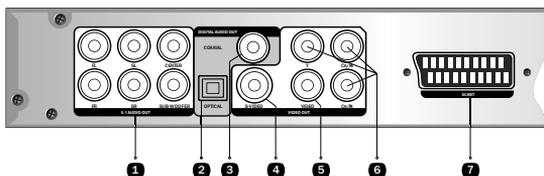
### Рекомендации по сохранению файлов на диске:

- Когда вставлен диск, проигрыватель считывает все файлы на этом диске. Если на диске имеется множество папок или файлов, отличных от **mp3**, то до начала воспроизведения диска или следующего файла **mp3** может пройти достаточно много времени. Не сохраняйте ненужные папки или файлы, не являющиеся файлами **mp3**, на диске, который будет использоваться для прослушивания файлов **mp3**.

- Имена папок и файлов могут содержать не более 64 символов.
- На этом DVD-плеере могут отображаться символы A - Z, a - z, 0 - 9 и \_ (подчеркивание). Все остальные символы отображаются в виде «-».
- При присвоении имени для файла **mp3** не забудьте добавить к нему расширение **mp3**.
- Если расширение «**mp3**» будет присвоено файлу не **mp3**, а файлу другого формата, проигрыватель не сможет правильно распознать файл и будет воспроизводить случайный шум, который может повредить спутники акустической системы.

## Органы управления и подключение плеера

### Общий вид задней панели



1. Аудиовыход 5.1
2. Цифровой оптический аудиовыход
3. Цифровой коаксиальный аудиовыход
4. Выход S-VIDEO
5. Композитный видеовыход (CVBS)
6. Компонентные видеовыходы Y,Cb/Pb, Cr/Pr
7. Разъем SCART

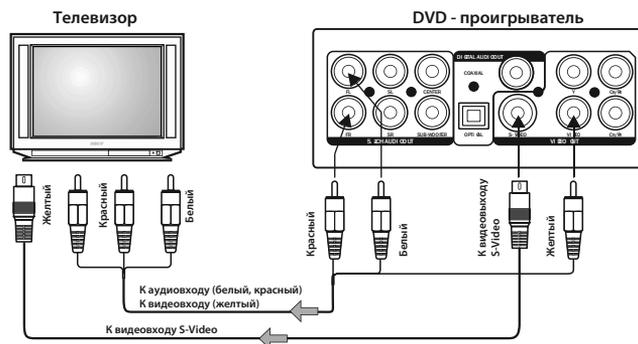
## Подключение к телевизору через композитный видеовыход (CVBS или S-Video)

### Внимание:

1. При подключении DVD-плеера к внешним устройствам, все подключаемые аппараты должны быть отключены от электросети.
2. При подключении каждое внешнее устройство должно быть подключено к плееру только через один из ниже перечисленных видео- и аудиовыходов.

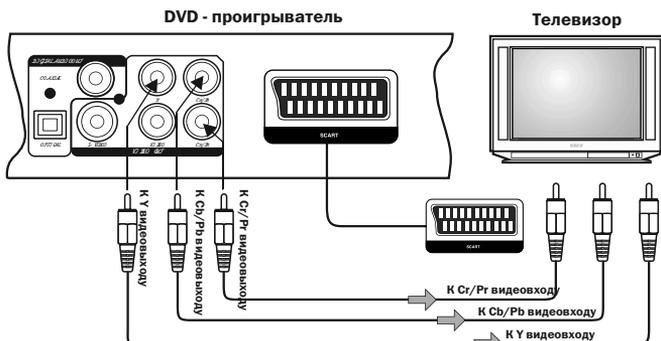
### Примечание:

Выход S-Video обеспечивает более высокое качество изображения, чем CVBS.



## Органы управления и подключение плеера

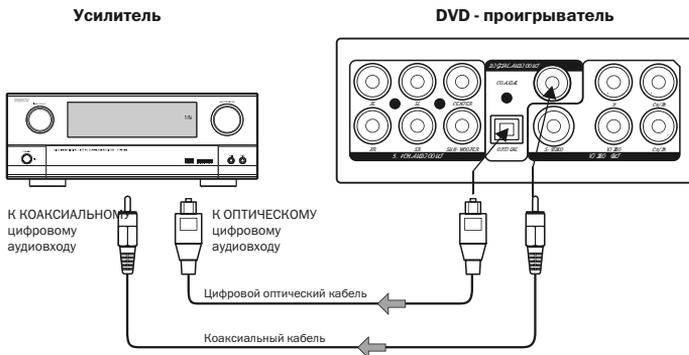
### Подключение к телевизору с компонентным видеовыходом



#### Примечания:

- Компонентные видеовыходы — RGB (SCART) и YUV (Y, Pb/Pr, Cb/Cr) — обеспечивают наиболее высокое качество изображения, поэтому они являются предпочтительными при осуществлении видео подключений.
- При подключении по компонентному выходу необходимо установить формат видеовыхода плеера, как описано на стр. 23 Руководства)
- Для подключения к телевизору используйте только один из видеовыходов плеера.

### Подключение к усилителю с цифровым аудиовыходом



#### Примечание:

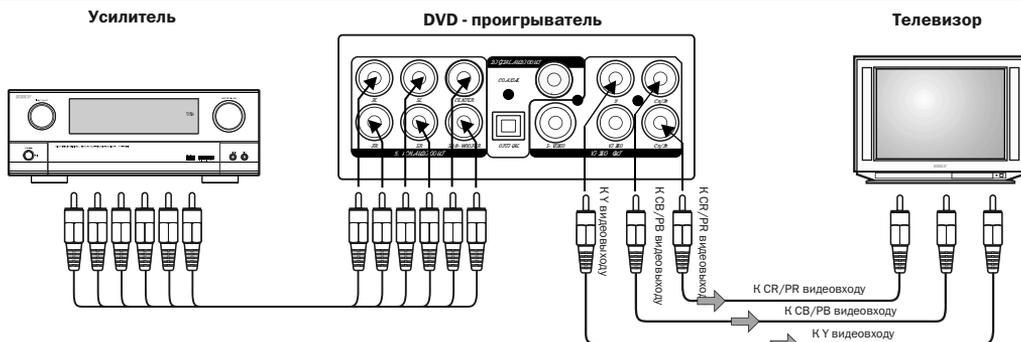
После подключения DVD-плеера по цифровому аудиовыходу убедитесь, что в меню настроек плеера не установлен параметр **SPDIF Выкл.** (см. стр. 19 Руководства)

### Подключение к усилителю с двухканальным аналоговым аудиовыходом



## Органы управления и подключение плеера

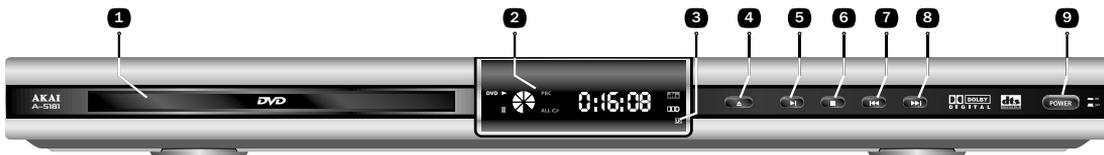
### Подключение к усилителю с шестиканальным аналоговым аудиовходом



#### Примечания:

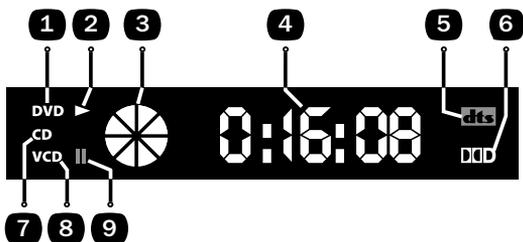
- После подключения DVD-плеера к шестиканальному усилителю выберите параметр 5.1 CH в меню настроек плеера (см. Стр. 18 Руководства).
- Если вы подключаете плеер к обычной (двухканальной) стереосистеме, то подключите к стереосистеме только фронтальный аудиовыход плеера (разъемы FL и FR на задней панели (см рис. на Стр. 7)).
- В разъем SCART встроено стерео аудиовыход, поэтому если Вы подключаете плеер к телевизору через этот разъем, то для прослушивания звука через АС телевизора нет необходимости в дополнительном аудиоподключении.

### Общий вид передней панели и светодиодного дисплея



1. лоток для загрузки дисков
2. светодиодный дисплей
3. ИК-приемник системы ДУ (дистанционного управления)
4. кнопка открытия/закрытия лотка для загрузки дисков
5. кнопка воспроизведения/паузы
6. кнопка остановки воспроизведения
7. переход к предыдущей главе (треку)
8. переход к следующей главе (треку)
9. кнопка включения/выключения питания

### Светодиодный дисплей плеера

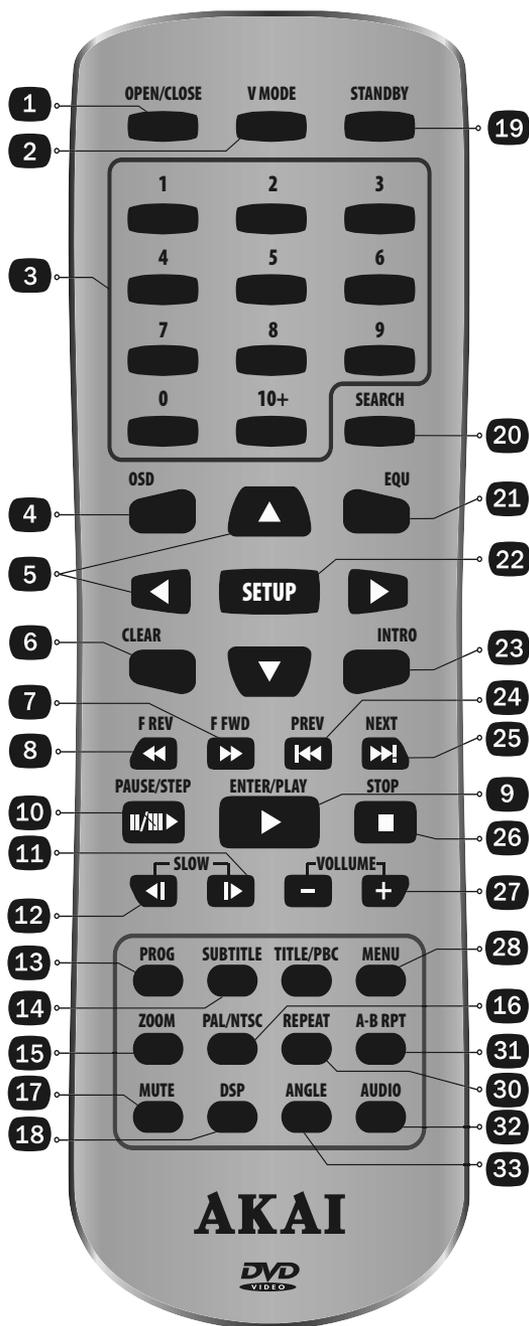


1. индикатор наличия DVD диска
2. индикатор режима воспроизведения
3. индикатор вращения диска
4. многофункциональный индикатор (отображает рабочее состояние диска и т. д.)
5. индикатор записи в формате DTS
6. индикатор записи в формате Dolby Digital
7. индикатор наличия CD диска
8. индикатор наличия VCD диска
9. индикатор режима паузы

AKAI  
A-5181

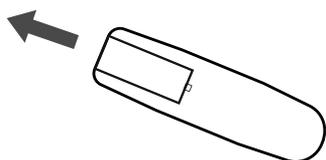
## Органы управления и подключение плеера

### Пульт дистанционного управления (ПДУ)

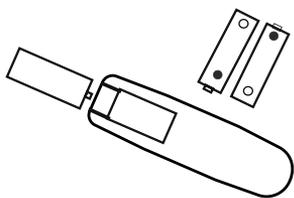


1. Открытие/закрытие лотка для загрузки диска
2. Выбор видеовыхода
3. Кнопки прямого цифрового ввода
4. Кнопка вывода информации о воспроизведении на экран
5. Стрелки перемещения курсора
6. Кнопка отмены предыдущего действия
7. Ускоренное воспроизведение вперед
8. Ускоренное воспроизведение назад
9. Ввод/воспроизведение
10. Пауза/покадровое воспроизведение
11. Замедленное воспроизведение вперед
12. Замедленное воспроизведение назад
13. Программирование воспроизведения
14. Выбор субтитров
15. Масштабирование (увеличение) изображения
16. Переключение между системами PAL/NTSC
17. Отключение звука
18. DSP(цифровая обработка аудиосигнала)
19. Вкл. / Выкл.
20. Поиск
21. Эквалайзер
22. Вход в меню настроек DVD плеера
23. Ознакомление (обзор)
24. Переход к предыдущей главе
25. Переход к следующей главе
26. Остановка воспроизведения
27. Регулировка громкости
28. Меню
29. Раздел / PBC
30. Повтор произвольно выбранного участка
31. Режим повтора
32. Выбор аудиосопровождения
33. Выбор ракурса

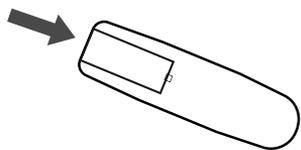
### Установка батареек в ПДУ



1. откройте крышку



2. вставьте батарейки с соблюдением полярности



3. закройте крышку

### Рекомендации по использованию батареек

- всегда соблюдайте полярность при установке элементов питания.
- запрещается заряжать, вскрывать, нагревать батарейки. Не бросайте батарейки в огонь.
- не используйте одновременно новые и старые элементы питания.
- замените элементы питания в ПДУ, если он перестает работать должным образом (например, уменьшилась дальность действия пульта).

### Использование пульта дистанционного управления



Дальность действия:  
до 7 метров.

Угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели DVD-плеера не должен превышать 30 градусов.



Не подвергайте ИК-датчик DVD-плеера воздействию прямого солнечного света или других ярких источников, поскольку это может привести к сбоям в работе системы дистанционного управления.

### Рекомендации по использованию ПДУ

- направляйте ПДУ на ИК-датчик DVD-плеера.
- не роняйте ПДУ.
- не оставляйте ПДУ вблизи источников тепла и влаги.
- старайтесь оберегать ПДУ от воздействия влаги.
- не открывайте ПДУ.

### Подготовка перед началом воспроизведения

Включите телевизор и переключите его на видеовход, по которому произведено подключение к плееру.

### Воспроизведение

1. Нажмите кнопку POWER на передней панели. Плеер включится, и на экране телевизора появится заставка с логотипом производителя. Если в загрузчике находится диск, автоматически включится режим воспроизведения.
2. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, лоток для дисков откроется. Поместите диск на лоток рабочей стороной (т.е. стороной без графики) вниз.
  - существует два различных типоразмера дисков. Поместите диск в нужную направляющую на лотке. Если размер диска не соответствует размеру направляющей, это может привести к повреждению диска и нарушению правильного функционирования плеера.
  - не устанавливайте диск, формат которого не поддерживается данным устройством.
3. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, лоток для дисков закроется. Начнется автоматическое воспроизведение диска.
  - если режим автоматического воспроизведения диска не сработал, нажмите кнопку ENTER/PLAY для начала воспроизведения.
4. У некоторых дисков после загрузки отображается меню диска. В этом случае следует использовать кнопки со стрелками на ПДУ для выбора опции и нажать кнопку ENTER/PLAY для начала воспроизведения.

### Пауза/покадровое воспроизведение (PAUSE/STEP)

1. Нажмите кнопку PAUSE/STEP один раз для перехода в режим паузы (стоп-кадра).
2. Нажмите кнопку PAUSE/STEP в режиме паузы. Каждое нажатие кнопки PAUSE/STEP воспроизводит по одному кадру.
3. Нажмите кнопку ENTER/PLAY для возврата к нормальному воспроизведению.

### Остановка воспроизведения (STOP)

1. Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения. На экране телевизора появится заставка. При воспроизведении CD и DVD дисков плеер запоминает место остановки просмотра.
2. Нажмите кнопку ENTER/PLAY для возобновления воспроизведения диска.
3. Дважды нажмите кнопку STOP для полной остановки воспроизведения диска и возврата в начало диска.

### Переход к предыдущему и к следующему фрагменту (PREV, NEXT)

Во время воспроизведения нажмите кнопку PREV для возврата в начало главы. При каждом последующем нажатии кнопки PREV вы переходите к предыдущей главе вплоть до начала диска.

При каждом нажатии кнопки NEXT во время воспроизведения вы переходите к началу последующей главы.

### Ускоренное воспроизведение назад и вперед (F.FWD, F.PREV)

1. Нажмите кнопку F.FWD для ускоренного воспроизведения вперед. Каждое последующее нажатие кнопки F.FWD изменяет скорость воспроизведения.

2. Нажмите кнопку ENTER/PLAY для возврата к нормальному воспроизведению.
3. Нажмите кнопку F.PREV для ускоренного передвижения назад. Каждое последующее нажатие кнопки F.PREV изменяет скорость воспроизведения.
4. Нажмите кнопку ENTER/PLAY для возврата к нормальному воспроизведению.

### Примечание:

1. При выполнении некоторых команд на экране телевизора может появиться значок запрета в виде перечеркнутого круга. Это значит, что данная команда не предусмотрена диском либо данным режимом работы плеера.
2. По умолчанию может быть установлен режим заставки (защиты экрана). Убрать появившуюся на экране заставку можно нажатием любой кнопки на ПДУ или передней панели. Если вы не желаете использовать данную функцию, дезактивируйте ее в меню основных настроек (см. стр. 17 Руководства).

### Видео выход (V.MODE)

Применяется для выбора выходного видеосигнала. Последовательно нажимайте кнопку V.MODE, чтобы установить следующие значения для выхода видеосигнала: «RGB», «CVBS», «YUV», «YUV Прогрессивная» (подробности см. на стр. 23 Руководства).

### Экранное меню (OSD)

Последовательно нажимайте кнопку OSD, чтобы отобразить информацию о воспроизведении: (**Раздел: прошло; Раздел: осталось; Глава: прошло; Глава: осталось; Дисплей выкл.**)

### Очистка ввода данных (CLEAR)

Кнопка CLEAR позволяет отменить неверно введенную информацию.

### Замедленное воспроизведение (SLOW FORWARD, SLOW BACKWARD)

Нажмите кнопку SLOW FORWARD для перехода в режим замедленного воспроизведения вперед. Каждое последующее нажатие кнопки SLOW FORWARD изменяет скорость воспроизведения. Нажмите кнопку ENTER/PLAY для возврата к нормальному воспроизведению. Нажмите кнопку SLOW BACKWARD для перехода в режим замедленного воспроизведения назад. Каждое последующее нажатие кнопки SLOW BACKWARD изменяет скорость воспроизведения. Нажмите кнопку ENTER/PLAY для возврата к нормальному воспроизведению.

### Примечание:

данная функция не предусмотрена для CD и MP3 дисков.

### Внимание

Далее следуют описания функций управления для DVD дисков, которые могут отличаться от порядка управления при воспроизведении дисков других форматов.

### Программирование (PROGRAM)

При воспроизведении диска нажмите кнопку PROGRAM для перехода в режим программирования. Используя кнопки прямого цифрового ввода, задайте желаемую последовательность воспроизведения глав (треков). По окончании выберите поле НАЧАТЬ и нажмите кнопку ENTER/PLAY для начала воспроизведения программы. Для отмены данной функции нажмите кнопку STOP, затем ENTER/PLAY.

### Субтитры (SUBTITLE)

Нажмите кнопку SUBTITLE, и на экране отобразится следующая информация: **Субтитры 01/XX XXXX**. Первые две цифры показывают порядковый номер языка субтитров; символ «XX» указывает на общее количество доступных для выбора языков; наконец, символ «XXXXX» указывает на выбранный вами язык (общее количество доступных языков зависит от диска).

### Масштабирование изображения (ZOOM)

Нажмите кнопку ZOOM для увеличения изображения. Каждое последующее нажатие кнопки ZOOM изменяет кратность увеличения.

### PAL/NTSC

Нажмите кнопку PAL/NTSC для переключения системы видеосигнала : PAL, NTSC и Авто.

### DSP (цифровая обработка аудиосигнала)

При нажатии кнопки DSP пользователь может выбрать предустановленные изготовителем плеера настройки эквалайзера со следующими значениями: “РОК”, “ПОП”, “ЖИВАЯ МУЗЫКА”, “ТАНЦЕВАЛЬНАЯ”, “ТЕХНО”, “КЛАССИКА”, “МЯГКАЯ” и “ВЫКЛ”.

### Поиск (SEARCH)

При однократном нажатии кнопки SEARCH на экране появится поисковое меню. Повторное нажатие кнопки SEARCH отменит действие. Используйте стрелки ВВЕРХ/ВНИЗ на ПДУ для перемещения курсора в поисковом меню. Выберите интересующий вас пункт. Для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER/PLAY.

### Ознакомление (INTRO)

Выбрать тип обзора:

Обзор заголовков

**Обзор разделов**

Интервал заголовка

Интервал раздела

При нажатии кнопки INTRO на экране появится меню обзора. Выберите интересующий вас пункт меню (например, **Обзор глав**) и нажмите кнопку ENTER/PLAY. На экране появится перечень глав с индексными «иконками». С помощью

курсора или прямого цифрового ввода выберите интересующую вас главу. Далее нажмите кнопку ENTER/PLAY, диск начнет воспроизведение с выбранной вами главы. Аналогично выполняется обзор по другим параметрам.

### Регулировка громкости воспроизведения (MUTE, VOLUME)

Увеличение/уменьшение громкости звука производится с помощью кнопок VOLUME + и VOLUME – на ПДУ. Временное отключение звука производится с помощью кнопки MUTE (на экране высветится сообщение **Звук выкл.**). Для включения звука повторно нажмите MUTE.

### Меню (MENU)

Нажмите кнопку MENU, на экране отобразится основное меню диска. Выберите интересующий вас пункт (эта функция доступна только для дисков с многоуровневой системой меню).

### Ракурс (ANGLE)

Нажмите кнопку ANGLE для изменения угла обзора. Эта функция доступна только для дисков, записанных с поддержкой множественных углов обзора.

### Эквалайзер (EQU)

Последовательное нажатие кнопки EQU выводит на экран отображение анализатора спектра звуковых частот в одном из двух вариантов или отключает эту функцию.

### Раздел/PBC (TITLE/PBC)

Нажмите кнопку TITLE/PBC, на экране отобразится меню разделов (возможность применения данной функции зависит от конкретного диска). Путем прямого цифрового ввода выберите интересующую вас главу.

### Циклическое воспроизведение фрагмента (A-B REPEAT)

Во время воспроизведения нажмите кнопку A-B REPEAT для выбора метки А. Повторным

нажатием кнопки A-B REPEAT выбирается метка В. После этого воспроизведение будет повторяться циклически от метки А до метки В. Третье нажатие кнопки A- B REPEAT восстанавливает нормальное воспроизведение.

### Повторное воспроизведение (REPEAT)

Последовательно нажимая кнопку REPEAT при проигрывании DVD дисков, Вы можете выбрать нужный режим повтора: повтор главы, повтор раздела, повтор всего диска или вернуться в режим нормального воспроизведения.

### Аудио (AUDIO)

Последовательно нажимая кнопку AUDIO при проигрывании DVD дисков, выберите нужный вариант аудиосопровождения.

Например:

**Audio 1/2 : AC 3 2 CH English**

**Audio 2/2 : AC 5.1 CH English**

#### Примечания:

1. Количество вариантов аудиосопровождения зависит от конкретного диска.
2. Для некоторых дисков выбрать аудиосопровождение можно только из меню диска.

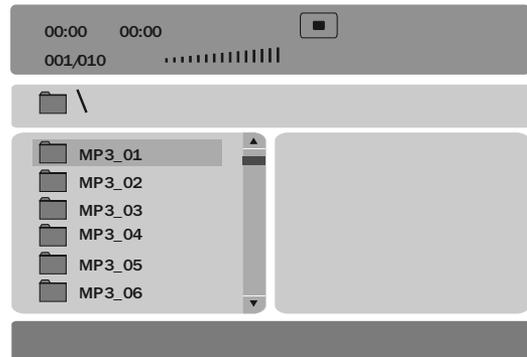
### Воспроизведение диска формата MPEG4

MPEG-4 –четвертый стандарт для сжатия и декомпрессии цифровой видео- и аудиоинформации, выпущенный компанией MPEG (Moving Pictures Experts Group). В основе диска формата VCD лежит технология MPEG-1, а в основе формата DVD – технология MPEG-2. Поскольку MPEG-4 отличается весьма высоким коэффициентом сжатия, с его помощью можно записать кинофильм на один или два CD-R диска с достаточно высоким качеством изображения, либо несколько фильмов качества VCD на один CD-R диск.

При загрузке диска с файлами в формате MPEG4 на экране автоматически появится меню диска. Выберите нужную иконку при помощи кнопок со стрелками на ПДУ и нажмите кнопку ENTER/PLAY для начала воспроизведения.

### Воспроизведение диска с MP3 файлами

При загрузке диска с MP3 файлами на экране автоматически появится меню диска с перечнем каталогов (папок). С помощью стрелок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужную папку, затем нажмите кнопку ENTER/PLAY для подтверждения выбора. С помощью стрелок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый файл и нажмите кнопку ENTER/PLAY для начала его воспроизведения. Для возврата в верхний уровень меню используйте левую стрелку на пульте ДУ. Для перелистывания страниц (файлов) воспользуйтесь кнопками PREV и NEXT .



### Воспроизведение диска с графическими изображениями (формата KODAK PICTURE или JPEG)

При загрузке диска формата KODAK PICTURE автоматически начнется демонстрация слайдов, при котором изображения последовательно будут сменять друг друга. С помощью кнопки PROG пульта ДУ Вы можете выбрать один из многочисленных режимов смены изображений (замещение сверху, снизу, по диагонали и т.п.) Задержать нужный кадр на экране можно при помощи кнопки PAUSE. Для перехода к следу-

ущему или предыдущему изображению воспользуйтесь кнопками NEXT/PREV. Для возобновления программы демонстрации слайдов нажмите кнопку ENTER/PLAY.

### Поворот изображения

Устройством предусмотрено четыре режима поворота изображения: инверсия, зеркальное отображение, поворот влево и поворот вправо.

Данные действия доступны при рассмотрении единичного изображения; при переходе к последующему изображению настройки сбиваются. Для выбора нужного режима поворота используйте кнопки со стрелками на ПДУ.

### Масштабирование изображения

Используйте кнопку ZOOM для включения или выключения данной функции. При активации режима масштабирования изображение появится на экране в формате, заданном пользователем при последнем просмотре. Сообщение на экране телевизора укажет текущий коэффициент масштабирования. Для изменения масштаба используйте кнопки F.FWD F.REV. При выключении данной функции формат изображения будет соответствовать формату телевизионного экрана.

**Примечание:** в режиме масштабирования режим демонстрации слайдов и поворот изображения недействительны.

### Режим обзора изображений

Нажмите кнопку STOP для просмотра изображений в виде небольших «иконок». С помощью кнопок со стрелками выберите нужную иконку и нажмите кнопку ENTER/PLAY. Размер изображения увеличится до размера телевизионного экрана, и автоматически запустится программа демонстрации слайдов. Приостановить программу демонстрации слайдов можно при помощи кнопки PAUSE. Для перехода к следующему или предыдущему изображению воспользуйтесь кнопками NEXT PREV. Для возобновления программы демонстрации слайдов нажмите кнопку ENTER/PLAY.

**Примечание:** качество изображений на телевизионном экране во многом зависит от самого телевизора.

При загрузке диска формата JPEG, на экране автоматически появится меню навигации с перечнем каталогов (папок), имеющихся на диске. Используйте стрелки ВВЕРХ/ВНИЗ для выбора желаемой папки, затем нажмите кнопку ENTER/PLAY для просмотра изображений в режиме демонстрации слайдов. Управление режимами просмотра изображений в формате JPEG в основном аналогично функциям управления при просмотре дисков формата Kodak Picture.

### Использование функции КАРАОКЕ

1. Вставьте штекер микрофонного шнура в гнездо на боковой панели плеера и включите микрофон.



Гнездо для подключения микрофона

2. Нажмите на рукоятку регулировки громкости микрофона, расположенную возле микрофонного входа и установите минимальный уровень громкости (поверните рукоятку до упора против часовой стрелки).

3. Установите в плеер диск КАРАОКЕ.

4. Отрегулируйте громкость микрофона.

#### Примечания:

- Для переключения аудиоканалов (т. е. включения, отключения голосового сопровождения, записанного на диске, используйте кнопку AUDIO на пульте ДУ.

- При появлении характерного свиста убавьте громкость микрофона и/или усилителя (телевизора) или отойдите от акустических систем.

Для входа в меню настроек плеера нажмите кнопку **SETUP** на пульте дистанционного управления. На экране отобразится основное меню настроек, включающее следующие «страницы» (разделы): **Основные Настройки, Настройки Аудио, Настройки Видео, Настройки Предпочтений, Настройки Пароля, Выход из Меню.**

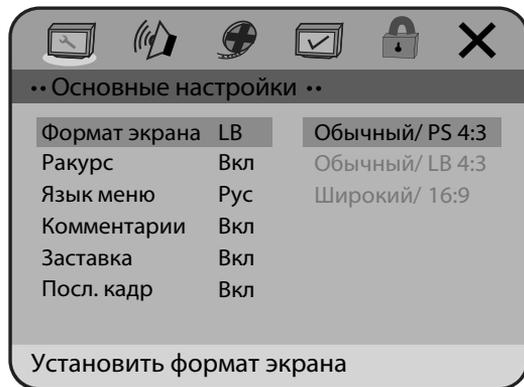
1. Воспользуйтесь кнопками со стрелками на ПДУ для перемещения курсора по пунктам меню. Для подтверждения выбора нажмите кнопку **ENTER/PLAY**. Нажмите левую стрелку для возврата в предыдущий уровень меню.

2. Для выхода из меню используйте пункт **ВЫХОД ИЗ МЕНЮ** или кнопку **SETUP** на пульте ДУ.

### Основные настройки

С помощью данного раздела меню можно установить формат экрана, выбрать язык экранного меню, включить режим заставки и последнего кадра, активировать режим поддержки нескольких ракурсов и включить режим отображения титров.

#### Формат экрана

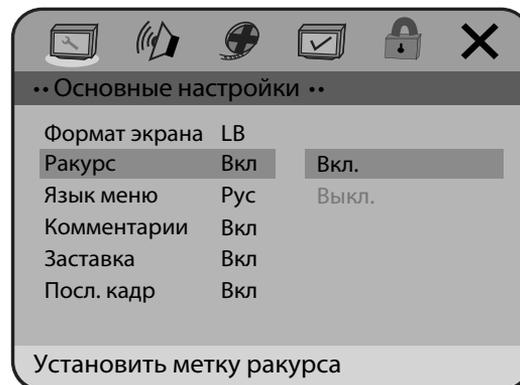


Подменю **ФОРМАТ ЭКРАНА** используется для выбора размера экрана. В зависимости от формата изображения на диске диска и экрана Вашего телевизора выберите необходимый размер экрана (более подробная информация содержится на стр. 5).

#### Примечания:

- вне зависимости от того, какой размер экрана Вы выбрали, изображение диска, записанного в формате 4:3, на экране телевизора отобразится в том же формате.
- формат изображения DVD дисков может быть различным. Для определения формата конкретного DVD диска, обратитесь к приложению, сопровождающему этот диск.
- при воспроизведении DVD диска, записанного в формате 16:9, на телевизионном экране 4:3 произойдет горизонтальное сжатие изображения.
- некоторые DVD диски записаны в нестандартных форматах. В этом случае оригинальный формат изображения сохранится при воспроизведении вне зависимости от выбранного вами формата телевизионного экрана.

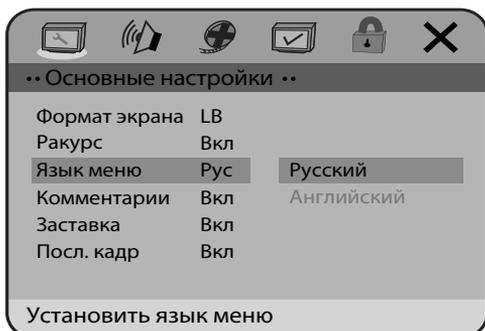
#### Ракурс



Активировав данную функцию, пользователь может выбрать желаемый ракурс (угол обзора) изображения. Эта функция доступна только для дисков, записанных с поддержкой множественных углов обзора.

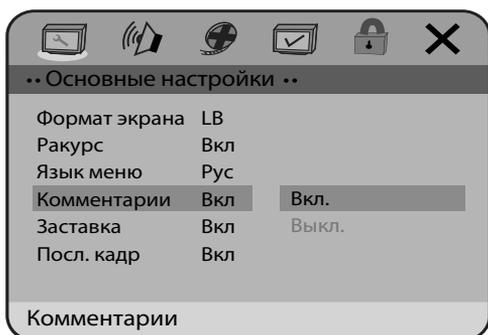
## Настройка с использованием экранного меню

### Язык экранного меню



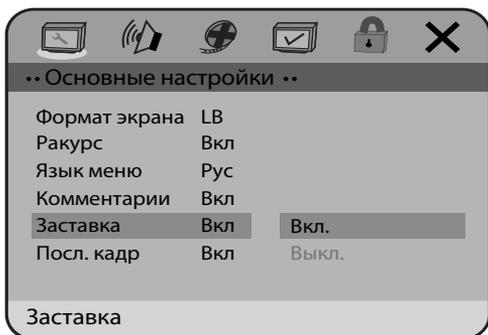
Выберите язык экранного меню – русский или английский.

### Комментарии



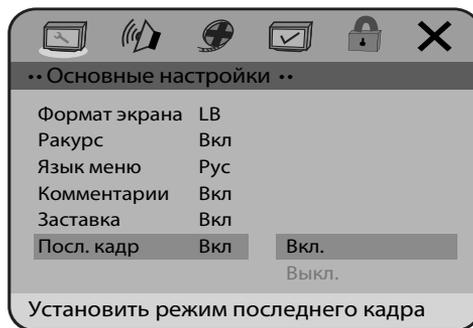
Данная функция предусмотрена для людей с нарушением слуха (доступна только для определенных дисков).

### Заставка



Для предотвращения выгорания телеэкрана предусмотрена функция защиты (особенно это актуально для плазменных панелей). При активации данной функции на экране появляется анимационная заставка каждый раз, когда плеер не используется в течение продолжительного времени.

### Последний кадр

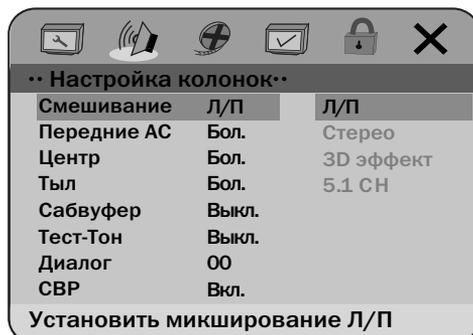


Эта функция удобна тем, что вы можете возобновить просмотр диска с того момента, где вы остановились. В отличие от функции «возобновление просмотра», режим «последнего кадра» действителен даже в том случае, если вы вынимали диск из плеера.

При активации данной функции каждый раз, когда вы вынимаете диск или прекращаете просмотр, плеер запоминает то место, где вы остановились. Воспроизведение диска возобновится с этого места при повторном включении аппарата.

## Настройка колонок

### Режим смешивания



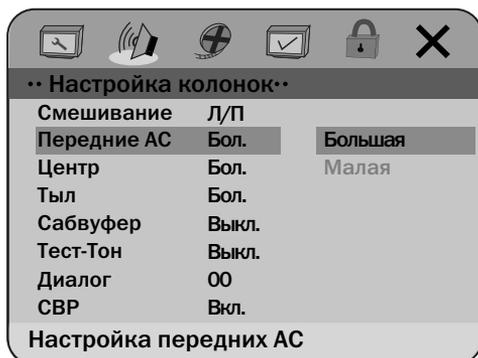
## Настройка с использованием экранного меню

Данная строка меню позволяет выбрать следующие значения: **Л/П,Stereo, 3D эффекты или 5.1 СН.**

Первые три значения (**Л/П, Stereo, 3D эффекты**) применяются при прослушивании звука только через фронтальные акустические системы, поэтому в этом случае недоступны настройки центральной и тыловых колонок, а также сабвуфера.

Если Вы используете шестиканальное подключение плеера и желаете прослушать аудиосопровождение в формате Dolby Digital, установите значение режима смешивания — **5.1 СН.** В результате откроется доступ к настройкам всех шести колонок.

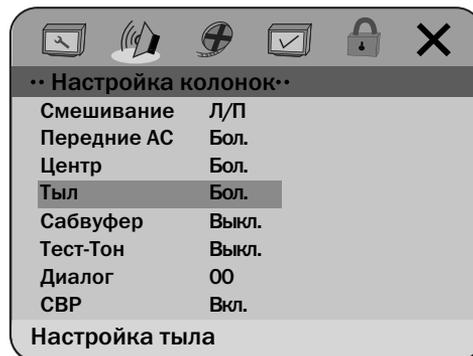
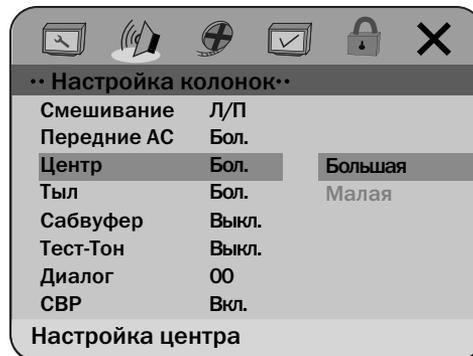
### Передние акустические системы



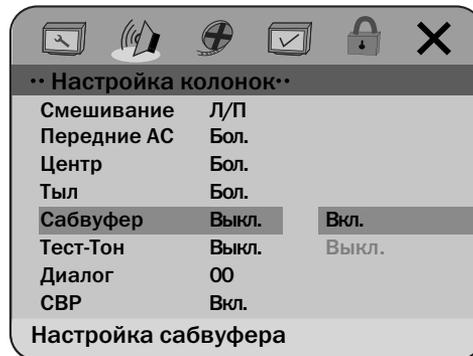
В зависимости от используемых акустических систем установите размер передних колонок: большой или малый. Если выбран параметр **Большая**, то на фронтальные колонки, наряду с сигналами средне- и высокочастотного диапазонов, будет подаваться и низкочастотный сигнал. При выборе параметра **Малая** на АС будут подаваться только СЧ и ВЧ сигналы.

### Центральная и тыловые акустические системы

Аналогично настройке фронтальных колонок установите размер центральной и тыловых АС или отключите их.



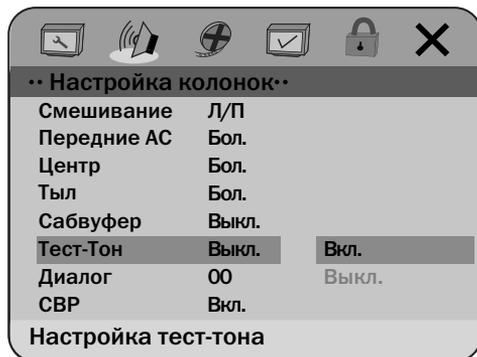
### Сабвуфер



Возможные значения для настройки сабвуфера: **Включен** и **Выключен**.

## Настройка с использованием экранного меню

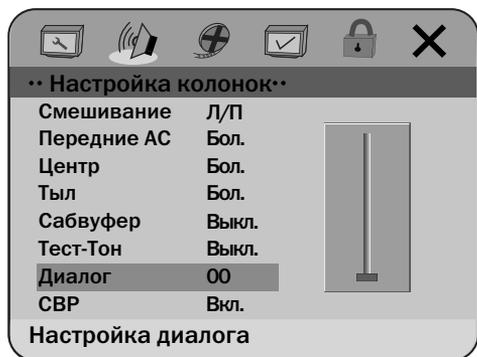
### Тестовый сигнал (тест-тон)



Данная функция служит для проверки подключенных акустических систем (кроме сабвуфера). При ее активации поочередно из каждой из пяти колонок будет раздаваться характерное шипение (т.н. «розовый шум»). Если тест-тон не слышен, проверьте подключение соответствующей АС.

**Примечание:** функция тест-тона доступна только при открытом лотке загрузчика.

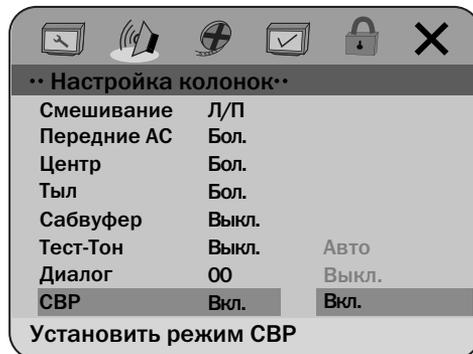
### Настройка Диалог



Данная настройка позволяет отрегулировать громкость диалогов.

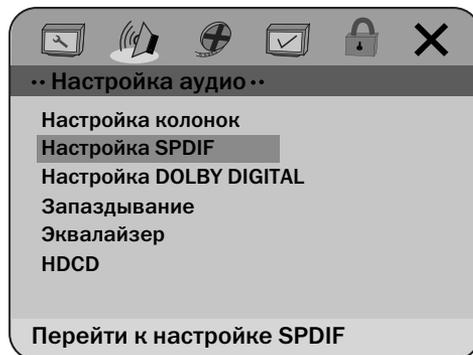
### Настройка СВР (Система выделения речи)

Действие функции СВР основано на сжатии динамического диапазона (т.е. измеряемой в децибелах разницы между самыми тихими и громкими звуками на звуковой дорожке).



При ее активации (т.е. установке режима **Вкл.** или **Авто**) снижаются неприятные эффекты от, например, чересчур громких батальных сцен и улучшается восприятие диалогов. СВР является дополнением к системе ручного сжатия динамического диапазона (см. стр. 21 Руководства)

## Настройка SPDIF

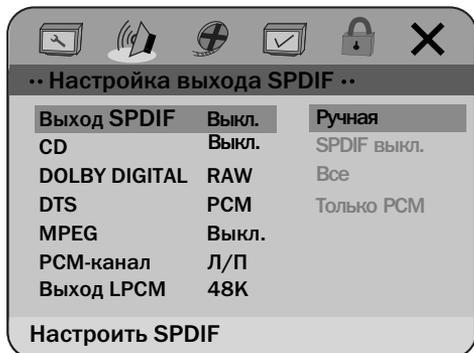


С помощью данного раздела меню производятся настройки цифрового аудиовыхода (оптического или коаксиального).

### Выход SPDIF

Данный DVD-плеер позволяет выбрать один из следующих режимов цифрового аудиовыхода:

1. **SPDIF выкл.** — цифровой аудиовыход отключен, аудиосигнал подается только в аналоговой форме на шестиканальный выход на задней панели плеера.



- SPDIF/все (SPDIF RAW)** – цифровой выход активирован, и на него подается необработанный (недекодированный) цифровой поток данных для вывода на внешний декодер Dolby Digital/DTS.
- SPDIF/только PCM** – на цифровой выход подается поток данных в формате импульсно-кодовой модуляции (данный формат является стандартным для аудио компакт-дисков).
- Ручная настройка выхода SPDIF** – позволяет настроить формат цифрового аудиовыхода для различных медиа-форматов (аудио CD, Dolby Digital, DTS, MPEG).

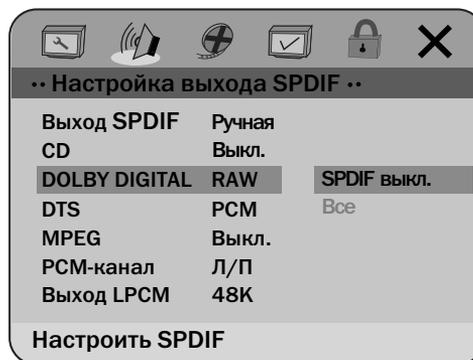
**Примечание:** аналоговый аудиовыход плеера активирован независимо от установок SPDIF.

**Аудио CD (настройка доступна, если выбрана ручная настройка выхода SPDIF)**



Аудио CD: позволяет установить формат цифрового аудиовыхода для CD дисков.

**DOLBY DIGITAL (настройка доступна, если выбрана ручная настройка выхода SPDIF)**



DOLBY DIGITAL: позволяет установить аудиовыход для дисков со звуком, записанным в формате DOLBY DIGITAL.

**DTS (настройка доступна, если выбрана ручная настройка выхода SPDIF)**

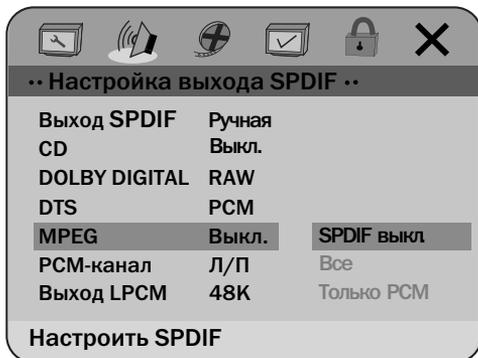


DTS: позволяет установить аудиовыход для дисков со звуком, записанным в формате DTS.

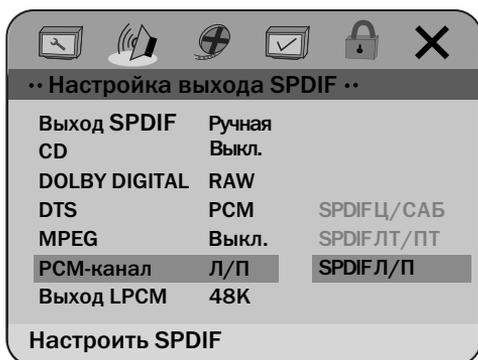
**MPEG (настройка доступна, если выбрана ручная настройка выхода SPDIF)**

**Режим MPEG:** позволяет установить аудиовыход для дисков со звуком в формате MPEG.

## Настройка с использованием экранного меню

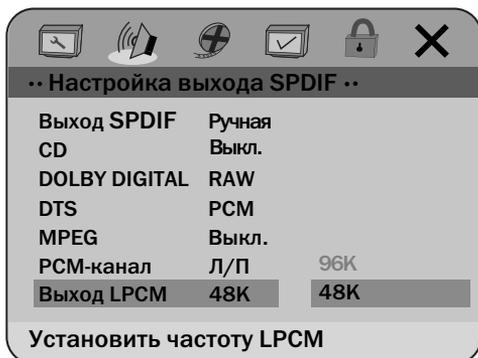


### PCM канал



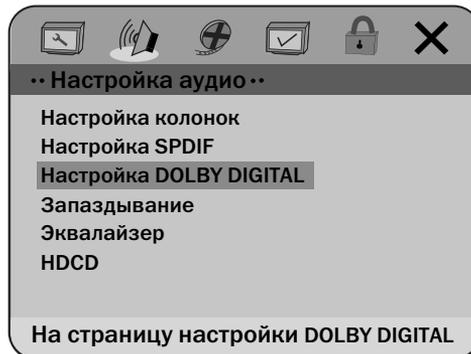
PCM канал – выбор каналов для двухканального цифрового выхода.

### Выход LPCM

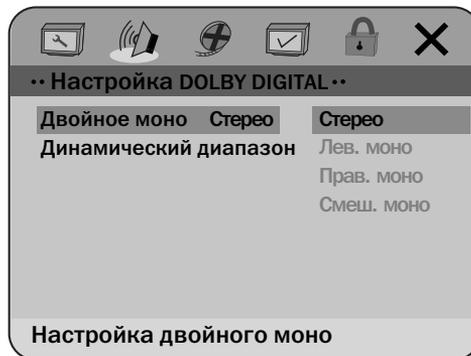


Выход LPCM: позволяет установить значения частоты дискретизации для сигналов LPCM (линейной импульсно-кодовой модуляции) 48 кГц или 96 кГц.

## Настройка Dolby Digital

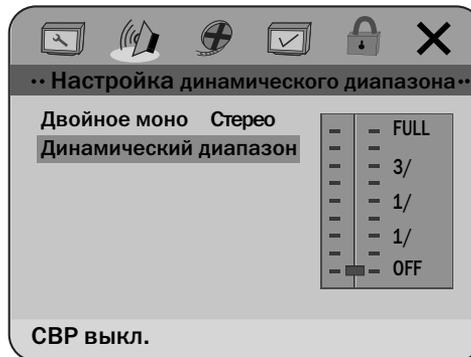


### Двойное моно



Выбор сигнала для усилителя/декодера с выходом Dolby Digital: **Сtereo**, **Лев. моно** (на аудиовыходы фронтальных АС подается сигнал только левого канала), **Прав. моно** (сигнал только правого канала) или **Смеш. моно** (смешанный сигнал левого и правого каналов).

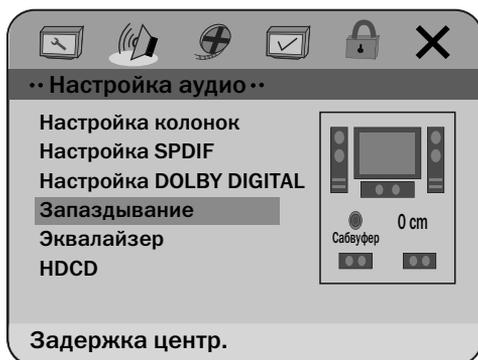
### Динамический диапазон



## Настройка с использованием экранного меню

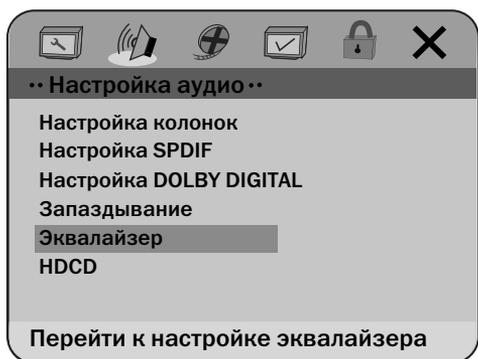
Как и система выделения речи, данная настройка используется для динамического уменьшения уровня громкости чересчур громких звуков (например, во время просмотра программ в ночное время во избежание причинения неудобств соседям).

### Настройка задержки каналов

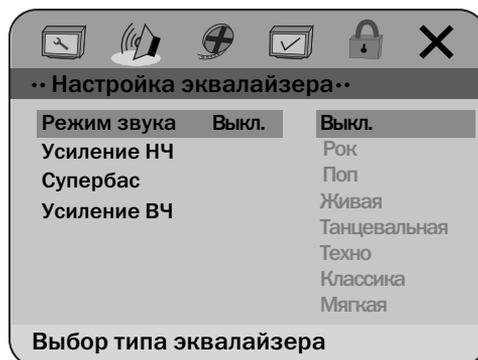


В идеале акустические системы многоканального звука должны образовывать круг с центром в точке просмотра/прослушивания программы. Однако зачастую такое расположение колонок невозможно по техническим причинам (например, размера или конфигурации комнаты, где установлена аудио/видео система). Откорректировать акустическую картину при неоптимальном расположении АС можно с помощью ручной регулировки времени задержки звука от центральной, тыловых АС и сабвуфера.

### Настройка эквалайзера

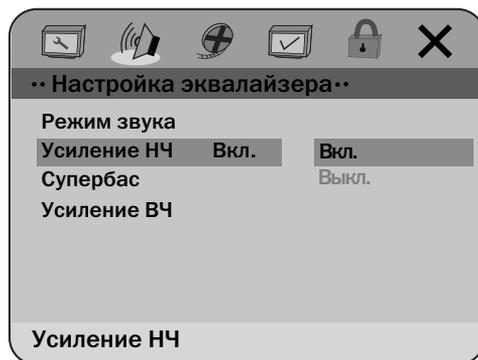


### Тип эквалайзера



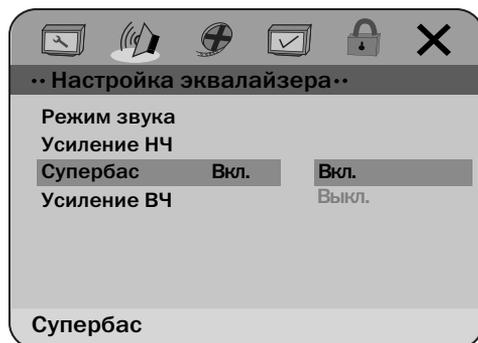
Позволяет установить аудио выход с моделированием различных звуковых эффектов.

### Усиление НЧ



Активация данной функции позволяет подчеркнуть низкие звуковые частоты.

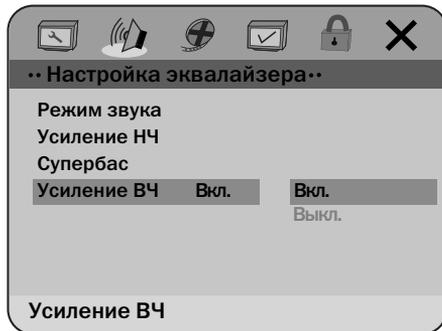
### Супер бас



## Настройка с использованием экранного меню

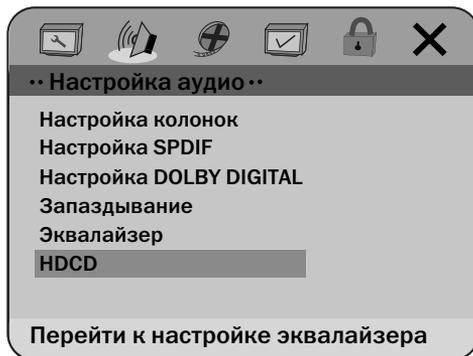
Данная функция служит для еще большего усиления низкочастотных звуковых эффектов.

### Усиление ВЧ



Подчеркивание верхних звуковых частот.

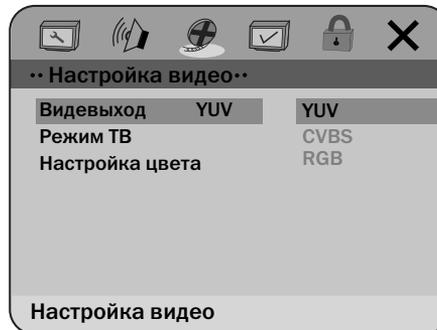
### HDCD



Данный раздел меню служит для настройки фильтра, задающего частоту дискретизации при декодировании сигнала, записанного в стандарте HDCD (High Definition Compatible Digital). При воспроизведении HDCD диска установите значение, обеспечивающее желаемое качество звучания — 44.1 кГц или 88.2 кГц или отключите фильтр.

## Настройка видео Видеовыход

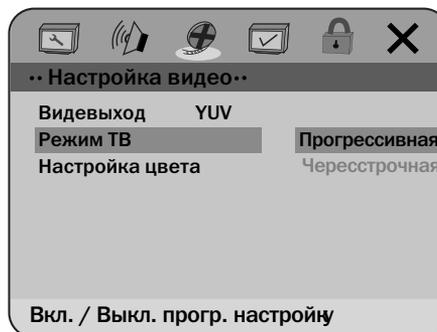
Выберите видеовыход: композитный (CVBS) или компонентный (YUV или RGB), соответствующий выбранному варианту подключения плеера к телевизору.



### Примечание:

Если после выбора видеовыхода изображение пропало, значит, выбранный выход не совпадает с видеовыходом телевизора. В этом случае смените видеовыход плеера, последовательно нажимая на кнопку V. MODE на пульте ДУ.

## Режим ТВ



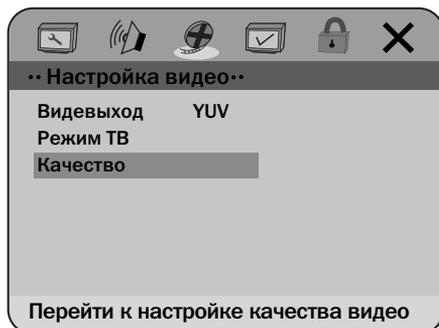
Установите режим развертки, соответствующий Вашему телевизору (прогрессивной или чересстрочной).

### Примечания:

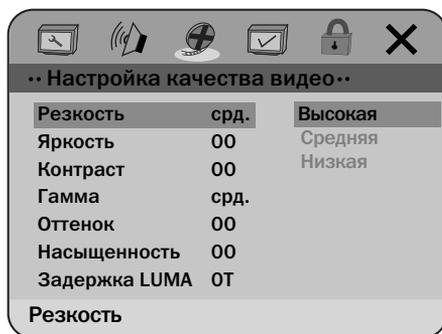
- Режим прогрессивной развертки обеспечивает более высокое качество изображения, однако данный режим должен поддерживаться телевизором. В противном случае изображение будет двоиться или отсутствовать.
- Режим прогрессивной развертки возможен только при подключении по компонентному (YUV) видеовыходу.

## Настройка с использованием экранного меню

### Качество видео

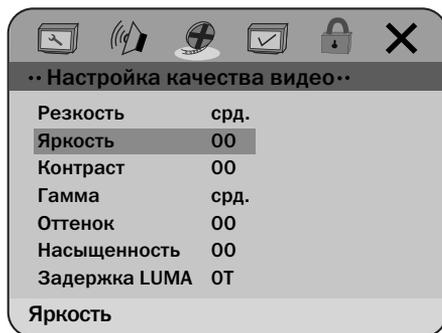


#### Резкость



Регулировка резкости изображения.

#### Яркость

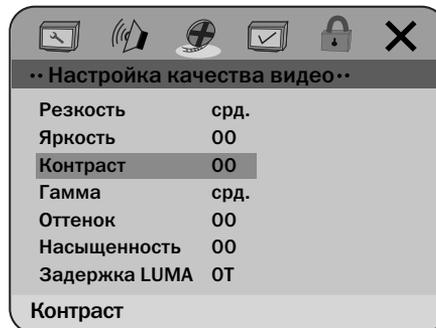


Регулировка яркости изображения

Нажмите правую стрелку на ПДУ, на экране появится шкала настройки. С помощью стрелок ВЛЕВО/ВПРАВО установите желаемый уровень

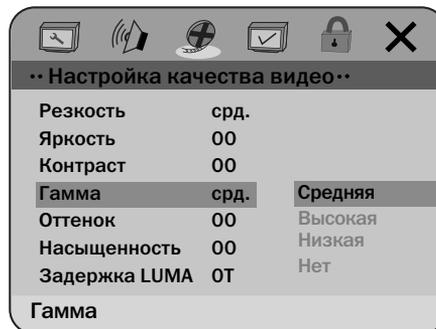
яркости изображения. Для подтверждения своего выбора и возврата в меню настройки цвета нажмите кнопку ENTER/PLAY.

#### Контраст



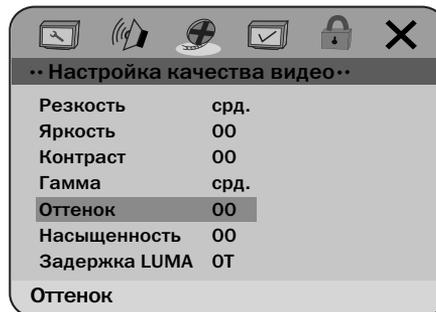
Регулировка контрастности изображения (производится аналогично регулировке яркости)

#### Гамма



Регулировка гаммы изображения.

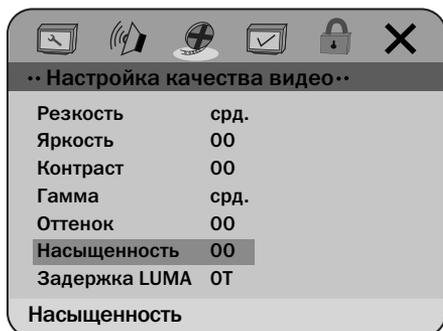
#### Оттенок



Регулировка оттенка изображения.

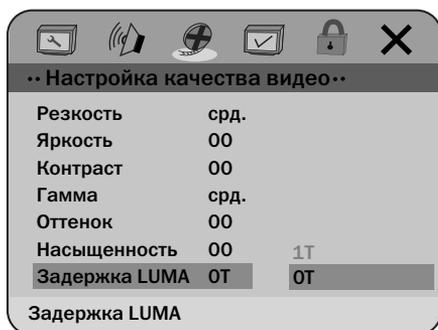
## Настройка с использованием экранного меню

### Насыщенность



Регулировка насыщенности (цветности) изображения.

### Задержка LUMA

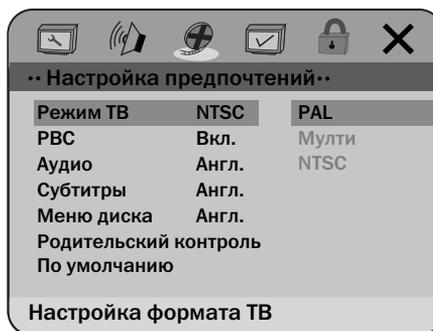


Установка задержки освещенности для видео выхода в зависимости от яркости и цветности телевизионного экрана. При просмотре DVD дисков рекомендуется устанавливать 1Т.

## Настройка предпочтений

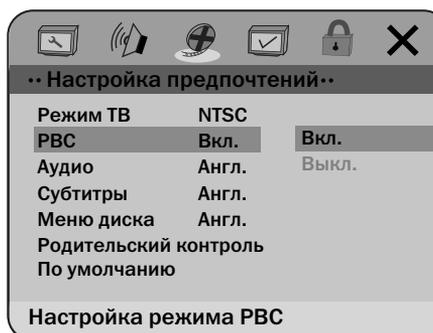
Данная группа настроек доступна лишь при отсутствии диска в устройстве.

### Режим ТВ



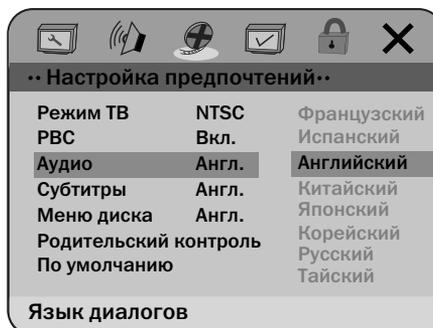
Выберите систему цветности – PAL или NTSC, соответствующую Вашему телевизору или установите режим **Мульти** (режим автовыбора мультисистемных телевизоров).

### PBC



Включение и выключение режима PBC (Playback Control – контроль воспроизведения) для дисков формата VCD и SVCD (если диск записан с поддержкой данной функции).

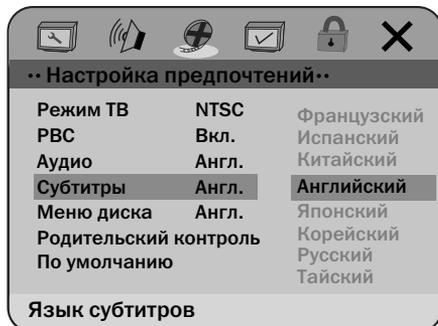
### Аудио



## Настройка с использованием экранного меню

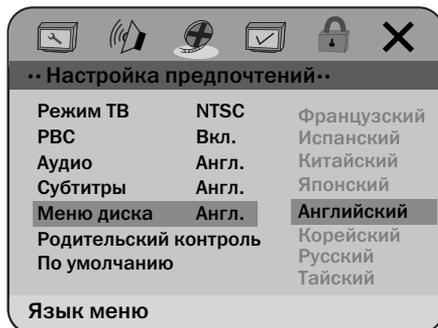
Установка предпочтительного языка звукового сопровождения (т.е. языка, устанавливаемого по умолчанию при загрузке диска).

### Субтитры



Установка предпочтительного языка субтитров.

### Меню диска

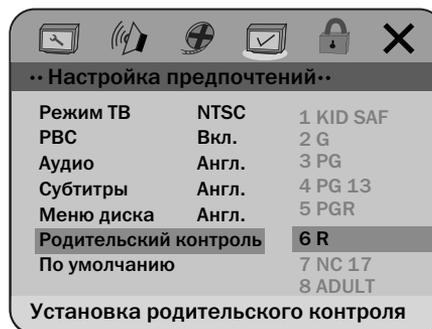


Установка предпочтительного языка меню диска.

### Примечания:

1. Выбранные Вами установки языков меню диска, субтитров и аудиосопровождения будут действительно только в том случае, если конкретный диск поддерживает данные языки.
2. Многие DVD диски содержат отдельное меню выбора языков. В этом случае настройки, выбранные через меню языков диска, будут превалировать над настройками языков плеера.

### Родительский контроль



Функция родительского контроля позволяет оградить несовершеннолетних от просмотра дисков нежелательного содержания путем.

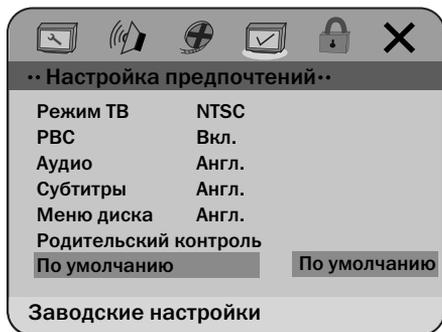
В мировой практике существуют 8 основных рейтингов (уровней доступа): от Kid Safe (детские фильмы и программы) до Adult Only («только для взрослых», т.е. фильмы и программы откровенно эротического и порнографического содержания). Соответственно, чем выше уровень (номер) заданного рейтинга, тем ниже уровень установленных Вами ограничений.

Например, если Вы зададите уровень №4 (PG-13 – родительский надзор при просмотре детьми до 13 лет), то плеер будет воспроизводить диски уровнем 1~3, но для просмотра дисков с рейтингом 4~8 потребуются ввести пароль (т.е. код доступа).

### Примечания:

1. изменить уровень рейтинга можно при отключенном режиме пароля (см. стр. 27 Руководства).
2. после установки нужного уровня возрастных ограничений активируйте режим пароля, чтобы воспрепятствовать изменению Ваших настроек.

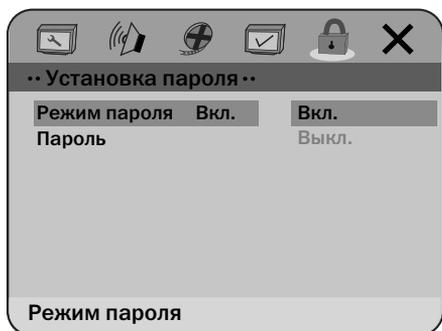
## По умолчанию



Данная строка меню используется для сброса всех настроек и для возврата к заводским установкам. Для сброса настроек нажмите кнопку ENTER/PLAY.

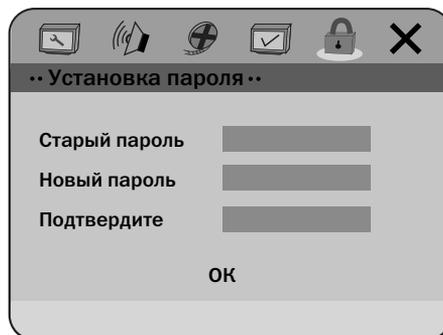
## Установка пароля

### Режим пароля



Возможные значения: **Выкл.** (для смены уровня возрастных ограничений) и **Вкл.** (для активации функции родительского контроля). При смене режима пароля Вам потребуется ввести действующий код (по умолчанию – 136900).

## Смена пароля



По желанию Вы сможете установить в качестве нового пароля любое шестизначное число

### Внимание:

1. Наличие информации о рейтинге на обложках нелегальных дисков не гарантирует того, что на диске действительно установлен данный (и вообще какой-либо) уровень рейтинга.
2. Заводской код доступа (136900) будет действителен даже в том случае, если вы изменили пароль. Поэтому, если Вы собираетесь использовать данную функцию, рекомендуем убрать Руководство по эксплуатации в недоступное для детей место.

## Возможные проблемы и методы их устранения

Проблема	Метод устранения
Нет изображения и звука.	<p>Проверьте включение кнопки <b>POWER</b>.</p> <p>Проверьте электропитание в электрической сети.</p> <p>Проверьте, не поврежден ли сетевой кабель.</p> <p>Проверьте надежность соединения вилки сетевого кабеля с розеткой электрической сети.</p>
Нет изображения.	<p>Проверьте правильность коммутации путем последовательного нажатия кнопки <b>V. MODE</b>.</p>
Плохое изображение при воспроизведении диска.	<p>Диск деформирован, поврежден или загрязнен.</p> <p>Несовместимое программное обеспечение диска.</p> <p>Попробуйте перезапустить диск.</p>
Есть изображение, нет звука.	<p>Проверьте соединение аудиокабеля на выходах DVD-плеера.</p> <p>Проверьте, не повреждены ли аудиоразъемы.</p> <p>Проверьте уровень громкости.</p> <p>Проверьте правильность установок в меню настроек <b>Аудио</b>.</p> <p>Проверьте соединение аудиокабеля на входах к подключаемому устройству.</p> <p>Проверьте, не включена ли функция <b>MUTE</b>.</p>
Не работает ПДУ.	<p>Проверьте исправность батареек.</p> <p>Проверьте, правильно ли по прямой направлен ПДУ в сторону ИК порта плеера.</p> <p>Проверьте, нет ли препятствия между ПДУ и ИК портом плеера.</p>
Плохое изображение и звук.	<p>Проверьте правильность установок в подменю <b>Видео, Аудио</b>.</p> <p>Проверьте качество диска.</p> <p>Проверьте, не повреждены ли разъемы, клеммы на устройствах.</p> <p>Проверьте, не повреждены ли аудио- видео соединения.</p> <p>Проверьте правильность соединения аудио- видео входов с выходами между устройствами.</p>
После загрузки на экране отображается «Нет диска» или «Ошибка диска».	<p>Проверьте наличие диска в лотке.</p> <p>Проверьте, совместим ли данный формат диска с плеером.</p> <p>Проверьте качество диска.</p>

## Основные технические характеристики

Транскодер		NTSC/PAL
Частотный диапазон	DVD:	20 Hz – 44KHz (96 KHz)
	CD:	20 Hz – 22 KHz (48 KHz)
		20 Hz – 20 KHz
Соотношение сигнал/шум		> 90 дБ
Видео/изображение		MPEG1 V2.0; MPEG2
Аудио		MPEG LAYER2 standard
Аудио-выход (аналоговый)		1.8 V / 100 Ohm
Аудио-выход (цифровой)		0.5 Vp-p / 75 Ohm
Видео-выход		1.0 Vp-p / 75 Ohm
S-видео выход		Y-1.0Vp-p/75 Ohm C-0.286Vp-p/75 Ohm
Компонентный видео-выход (Y, Cb/Pb,Cr/Pr)		0.7Vp-p/75 Ohm
Требования к электропитанию		110 В-240 В, 50/60 Hz
Потребляемая мощность		15 Вт
Габаритные размеры (ШхВхГ)		430x270x46 мм
Масса		2.3 кг
Диапазон рабочих температур		От 10°C до 35°C
Допустимая относительная влажность		От 5% до 80%

### К комплект поставки

1. DVD-плеер . . . . . 1 шт.
2. Аудио/Видео кабель . . . . . 3 шт.
3. Пульт дистанционного управления . . . . . 1 шт.
4. Батарейка типа AAA . . . . . 2 шт.
5. Гарантийный талон . . . . . 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации . . . . . 1 шт.
7. Упаковка . . . . . 1 шт.

### П Р И М Е Ч А Н И Е

*В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения и дополнения, которые могут быть не отражены в данном руководстве.*

**DVD** (многоцелевой цифровой диск). Диск DVD VIDEO представляет собой тип диска, который содержит записи аудио/видеоинформации высокого качества, например, фильмы, а также обеспечивает большой объем записи и возможность цифровой обработки сигнала.

**VIDEO CD (VCD)** Тип компакт-диска, который содержит запись движущегося изображения. Информация изображения компрессируется (сжимается) приблизительно до 1/120, а звуковая информация до 1/6 и при размере диска, соответствующему размеру обычного 12-сантиметрового музыкального компакт-диска, обеспечивается время записи 74 минуты. Некоторые видеокомпакт-диски (VCD) не поддерживают функцию контроля воспроизведения P.B.C. и предназначены только для обычного воспроизведения, однако, существуют диски, совместимые с функцией P.B.C. и поддерживающие использование различных специальных функций контроля воспроизведения. Данный DVD-плеер позволяет воспроизводить видеокомпакт-диски обоих типов.

**HDCD.** Формат записи CD-дисков с расширенным (до 88,2 кГц) динамическим диапазоном. Для воспроизведения HDCD-дисков, необходим HDCD-декодер. В противном случае, такой диск будет воспроизводиться с обычным CD-качеством.

**MPEG.** Стандарт для сжатия и декомпрессии цифровой видео- и аудиоинформации.

**Декодер.** Устройство для преобразования сигналов. Процесс преобразования называется декодированием.

**Смешивание (downmixing).** Преобразование многоканальных аудиосигналов DVD-дисков или дисков DTS-CD в 2-х канальные стереофонические сигналы.

**Частота дискретизации.** Под термином «дискретизации» подразумевается преобразование аналогового сигнала в цифровой с определенной частотой выборки.

**Количество бит квантования.** Под количеством бит квантования подразумевается число, используемое при оцифровке фрагментов звука, полученным делением аналогового сигнала на фрагменты. Исходный звук будет воспроизводиться тем лучше, чем больше бит квантования.

**DTS.** Система цифрового объемного звучания, разработанная фирмой Digital Theater Systems, Inc.

**Dolby Digital.** Один из наиболее распространенных форматов объемного звучания, разработанный фирмой Digital Laboratories, Inc.

**Раздел DVD.** Раздел является самой большой единицей измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD VIDEO. Обычно раздел соответствует одному фильму или альбому (если диск музыкальный) Раздел состоит из одной или нескольких глав.

**Глава DVD.** Глава представляет собой уменьшенную единицу измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD VIDEO. Глава, в свою очередь, может состоять из одной или нескольких частей.

**Трек/номер трека/песни (CD, VCD)** Трек также представляет собой единицу измерения записанной на диск видео- и аудиоинформации. Номера, присваиваемые отдельным трекам называются номерами треков. На видео-компакт-дисках части записанной информации могут не соответствовать трекам.

**Язык отображения субтитров.** Некоторые DVD-диски содержат записи субтитров на нескольких языках. Данный проигрыватель позволяет Вам во время воспроизведения выбрать нужный язык отображения субтитров.

**Ракурс / угол съемки.** Некоторые DVD-диски содержат фрагменты, снятые с различных углов съемки. Данный проигрыватель позволяет пользователю во время воспроизведения такого DVD-диска выбрать один из углов съемки.

**Язык звуковой дорожки (DVD).** Некоторые DVD-диски содержат записи на нескольких языках. Этот проигрыватель позволяет Вам во время воспроизведения DVD-диска выбирать язык звуковой дорожки.

**Формат изображения.** Соотношения между горизонтальными и вертикальными размерами изображения, отображаемого на экране телевизора. Формат обычного телевизора: 4:3; формат широкоэкранного телевизора: 16:9. Обычно изображение отсекается равномерно. Однако, некоторые производители позволяют выбирать точки отсечения изображения при воспроизведении.

**P.B.C.** (функция контроля воспроизведения) (VCD): Если видеокомпакт-диск совместим с функцией контроля воспроизведения (P.B.C.), нужные сцены и различная другая информация могут быть воспроизведены интерактивным способом с помощью иерархической структуры экранов меню, отображаемых на экране телевизора.

**Экранный дисплей.** Представляет собой способ интерактивного управления проигрывателем, используя меню и иконки, отображаемые на экране телевизора.

**Экранные сообщения.** Сообщения, отображаемые на экране во время выполнения какой-либо операции.

**AAD.** Маркировка на цифровом носителе (D) — компакт-диске, означающая, что музыка записана и смикширована в аналоговом формате (AA).

**ADD.** Музыка записана в аналоговом формате (A), смикширована в цифровом формате — (D), а носитель — цифровой (D).

**DDD.** Маркировка компакт-дисков, означающая, что музыка записана, сведена и сохранена в цифровом формате.

**Двойное моно.** Конструкция некоторых усилителей, предусматривающая независимые цепи обработки правого и левого стереоканалов, что

позволяет избежать взаимопроникновения каналов.

**Бас.** Низкие частоты (НЧ) сигнала, довольно сложные для воспроизведения. Если в обзоре сказано, что бас медленный, это означает, что он «бубнит» и может мешать музыке. В идеале хороший бас помогает улучшить передачу темпа и ритма.

**Бит.** Единица цифровой информации, указывающая на наличие/отсутствие сигнала. ЦАП превращает потоки битов в аудиосигналы.

**Ватт.** Единица измерения мощности. Чем больше ватт, тем громче звучит система, однако громкость звука также зависит от чувствительности АС и размеров комнаты (см. пиковая музыкальная мощность (PMPQ)).

**ВЧ.** Высокие частоты. Когда Мы говорим, что ВЧ «размыты», это означает, что тарелки, например, звучат расплывчато, а не собранно и четко.

**ВЧ-динамик** (твиттер): Динамик для воспроизведения высоких частот.

**Аналоговая запись.** Грампластинки и аудиокассеты сохраняют аудиоматериал в нецифровом формате, который является прямой записью сигнала.

**Анаморфирование** (анаморфный). Дополнительная обработка изображения, записываемого на DVD, которая позволяет улучшать воспроизведение кадров традиционного формата на широкоэкранных телевизорах — устраняет характерные искажения и черные поля.

**ТНХ.** Стандарты для аппаратуры домашнего кинотеатра, разработанные LucasFilm, которые призваны гарантировать определенное качество воспроизведения звука. Для реализации этого стандарта электроника и АС должны точно соответствовать определенным параметрам.

**MP3. MPEG-1 layer 3.** Цифровой способ сжатия аудиоданных с потерями, основанный на психофизических особенностях восприятия звука человеком. Файл в формате MP3 по размеру в среднем в 12 раз меньше

исходного, что обусловило его популярность в Интернете. Устройства, способные воспроизводить mp3 файлы, как правило, имеют соответствующее обозначение на передней панели.

**Длина волны.** Длина звуковой волны. Например, длина волны звука с частотой 50 Гц в воздухе равной приблизительно 6,9 м.

**Искажения.** Нежелательные изменения, вносимые в сигнал аудиокompонентами.

**Компакт-диск.** Диск диаметром 12 см с информацией в цифровом формате, которая считывается лазерной оптической системой. Первоначально созданный для записи музыки, компакт-диск в настоящее время нашел применение во многих областях.

**НЧ-динамик.** Большой динамик в колонке, предназначенный для воспроизведения баса.

**Линейный вход.** Вход для сигнала, не требующего коррекции перед усилением.

**CD-R.** Компакт-диск с одноразовой записью. После записи необходимо закрыть сессию или диск, иначе он не будет читаться (воспроизводиться).

**CD-RW.** Компакт-диск с возможностью перезаписи информации. После записи необходимо закрыть сессию или диск, иначе на DVD-плеере он не будет читаться (воспроизводиться).

**DVD-RW.** DVD-диск с возможностью перезаписывания информации.

**Максимальная мощность.** Максимальная мощность сигнала, который можно подать на колонки. Учтите, что повредить АС проще усилителем низкой мощности, работающем на очень высоком уровне громкости, чем усилителем высокой мощности.

**Отношение сигнал/шум.** Отношение уровня сигнала к уровню шума в сигнале. Измеряется в децибелах. Чем больше эта цифра, тем ниже шум.

**Пиковая музыкальная мощность**

**(PMPQ).** Кратковременная пиковая мощность, которую способна воспроизвести система с сохранением дальнейшей работоспособности.

**Сабвуфер.** Сателит, созданный специально для воспроизведения самых низких частот, которые маленькие АС дать не могут.

**Сжатие данных.** Уменьшает объем данных, необходимых для хранения музыки. При сжатии отбрасываются сигналы, которые, по мнению разработчиков, не воспринимаются на слух.

**Средние частоты.** Диапазон частот, в котором воспроизводятся большинство инструментов и вокал. Этот диапазон крайне важен для естественного звучания голосов и инструментальной музыки.

**Усилитель.** Устройство усиления сигнала, подаваемого на АС. Может быть одноблочным (интегрированный) или двухблочным (предварительный усилитель и усилитель мощности).

**Фазоинвертор.** Конструкция громкоговорителя, обеспечивающая расширение НЧ-диапазона за счет резонансной трубы в корпусе, настроенной на частоту ниже воспроизводимой динамиком.

**Цифровая запись.** Способ хранения данных на компакт-дисках, цифровых кассетах, мини-дисках и т. д. Звук или изображение преобразуются в цифровую форму — единицы и нули.

**Цифровой выход (SPDIF).** Позволяет перезаписывать цифровой сигнал без изменений или преобразовывать с помощью внешнего ЦАП. Для этого используется электрический или оптический выход.

**Шестиканальный вход.** Во многие DVD-плееры сейчас встраивают декодеры.

**Экранирование.** Служит для защиты проводников или аппаратуры от электромагнитных помех.



**ME 06**

ГОСТ Р МЭК 60065  
ГОСТ Р 22505

DVD-проигрыватель «AKAI» изготовлен Hope Fame International Limited, P.R.C.